

ILS

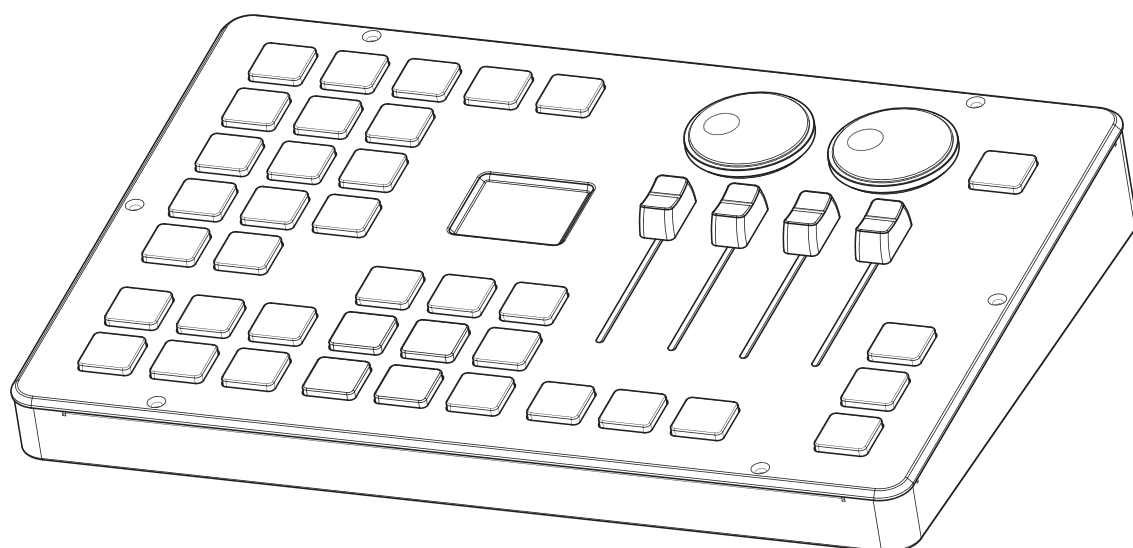
COMMAND

Quick Reference Guide

English	EN
Español	ES
Français	FR
Deutsch	DE
Italiano	IT
Nederlands	NL



Scan the QR code to access the product page, warranty terms, and the complete User Manual



Safety Notes

These Safety Notes include important information about installation, use, and maintenance of the ILS Command.



■ ALWAYS:

- ◆ Connect to a grounded circuit.
- ◆ Connect to operating voltages as specified on the product's spec sticker.
- ◆ Disconnect from its power source during periods of inactivity.
- ◆ Heed all restrictions and warnings on the spec sticker.
- ◆ Mount in a location with at least 20 in (50 cm) of ventilation.

- In the event of a serious operating problem, stop using immediately.

■ DO NOT:

- ◆ Open this product or attempt any repairs. It contains no user-serviceable parts.
- ◆ Use if the power cord is crimped or damaged.
- ◆ Disconnect by pulling on the power cord.
- ◆ Allow flammable materials close to the product when it is operating.
- ◆ Connect to a dimmer or rheostat.
- ◆ Carry the product by its power cord.
- ◆ Operate in temperatures higher than 104°F (40°C).
- ◆ Expose to environments that exceed the Ingress Protection (IP) rating.
- ◆ Expose to rain or moisture.
- ◆ Use outdoors.
- ◆ Set this product on a flammable surface.



FCC Compliance

This device complies with Part 15 Part B of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Warning for North America and Australia

Warning! This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and the user. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

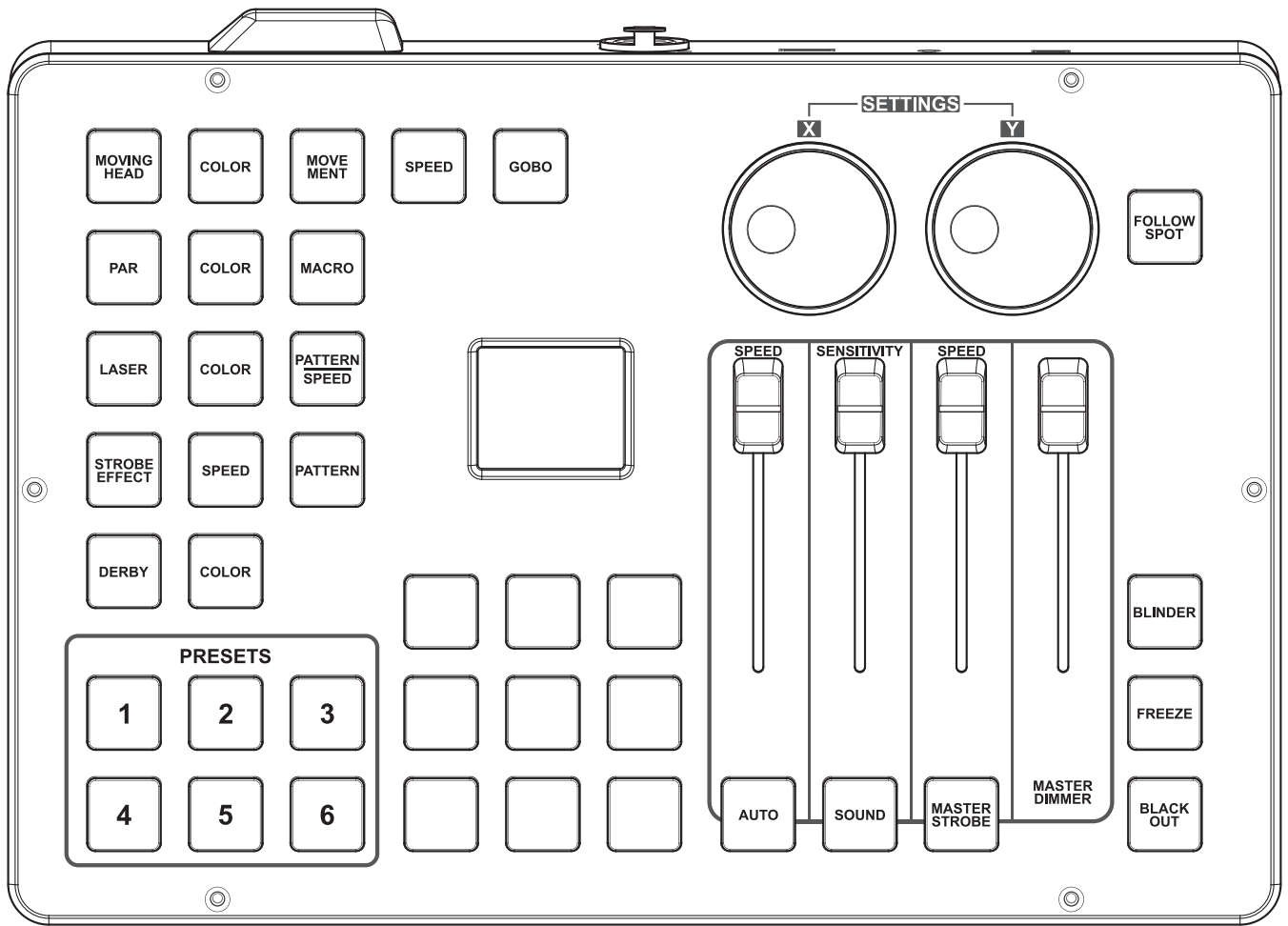
What is Included

- ◆ ILS Command
- ◆ External power supply
- ◆ USB-C cable
- ◆ Carry bag
- ◆ Quick Reference Guide

ILS Connection

The ILS Command uses the 3-pin XLR connection and D-Fi for wireless connection to the Integrated Lighting System (ILS) ecosystem (patent pending).

Control Panel Overview



Control Panel Description

Label/Color	Type	Function
<X>	Encoder	Press to access menu, enable the currently displayed menu, or set the currently selected value into the selected function Press and hold for 3 seconds to lock and unlock the ILS Command Rotate to navigate through the menu list, to increase or decrease numeric values in a function, and to program the pan of moving heads for follow spot mode
<Y>	Encoder	Press to exit from the current menu or function Press and hold for 3 seconds to lock and unlock the ILS Command except for the <PRESET> buttons Rotate to program the tilt of moving heads for follow spot mode
<FOLLOW SPOT>	Button	Press to activate and deactivate follow spot mode Press and hold to program follow spot mode positions, colors, and gobos (Use the <amber>, <green>, <cyan>, and <white> buttons with the <X> and <Y> encoders to program) Press and hold again to finish programming, then use the <X> encoder to save or cancel
<AUTO SPEED>	Fader	Adjust to set the speed of automatic/preset programs and macros
<SENSITIVITY>	Fader	Adjust to set the sensitivity of the microphone or aux input in sound mode
<STROBE SPEED>	Fader	Adjust to set the strobe speed
<MASTER DIMMER>	Fader	Adjust to set the master dimmer value
<AUTO>	Button	Press to activate automatic mode
<SOUND>	Button	Press to activate sound mode

Label/Color	Type	Function
<MASTER STROBE>	Button	Press to trigger/toggle all effects to strobe
<BLINDER>	Button	Press to trigger/toggle blinder effect (all effects white at full output)
<FREEZE>	Button	Press to toggle freeze (hold all output at the current setting)
<BLACK OUT>	Button	Press to toggle black out
<Red>	Button	Press to toggle all output to red
<Amber>	Button	Press to toggle all output to amber and to select a parameter when programming follow spot mode
<Yellow>	Button	Press to toggle all output to yellow
<Green>	Button	Press to toggle all output to green and to select a parameter when programming follow spot mode
<Blue>	Button	Press to toggle all output to blue
<Cyan>	Button	Press to toggle all output to cyan and to select a parameter when programming follow spot mode
<Magenta>	Button	Press to toggle all output to magenta
<White>	Button	Press to toggle all output to white and to select a parameter when programming follow spot mode
<UV>	Button	Press to toggle all output to ultraviolet
<MOVING HEAD>	Button	Press to activate moving heads, to set moving heads to default, and to deactivate moving heads
<PAR>	Button	Press to activate pars, to set pars to default, and to deactivate pars
<LASER>	Button	Press to activate laser control, to set lasers to default, and to deactivate lasers
<STROBE EFFECT>	Button	Press to activate strobes, to set strobes to default, and to deactivate strobes
<DERBY>	Button	Press to activate derbies/kintas, to set derbies/kintas to default, and to deactivate derbies/kintas
<COLOR>	Button	Press to cycle through colors for the associated effect
<MOVEMENT>	Button	Press to cycle through movement macros for moving heads
<SPEED>	Button	Press to cycle through speeds for the associated effect
<GOBO>	Button	Press to cycle through gobo effects for moving heads
<MACRO>	Button	Press to activate and cycle through macros for pars
<PATTERN SPEED>	Button	Press to cycle through patterns/speeds for lasers
<PATTERN>	Button	Press to cycle through patterns for strobes
<PRESET 1-6>	Button	Press and hold to save settings to the preset slot, then use the <X> encoder to name the preset and assign a button color Press to activate and deactivate the preset

Notas de seguridad

Estas notas de seguridad incluyen información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento del ILS Command.

■ SIEMPRE:



- ◆ Conecte a un circuito con toma de tierra.
- ◆ Conecte a las tensiones de funcionamiento indicadas en la etiqueta de especificaciones del producto.
- ◆ Desconecte de su fuente de alimentación durante los periodos de inactividad.
- ◆ Respete todas las restricciones y advertencias que figuran en la etiqueta de especificaciones.
- ◆ Monte en un lugar con al menos 50 cm (20 pulg.) de espacio de ventilación.

■ En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usarlo inmediatamente.

■ NO HACER:



- ◆ Abrir este producto o intentar cualquier reparación. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- ◆ Utilizarlo si el cable de alimentación está doblado o dañado.
- ◆ Desconectarlo tirando del cable de alimentación.
- ◆ Dejar materiales inflamables cerca del producto cuando esté en funcionamiento.
- ◆ Conectar a un atenuador o a un reostato.
- ◆ Transportar el producto tirando de su cable de alimentación.
- ◆ Utilizarlo a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F).
- ◆ Exponerlo a entornos que superen el índice de protección de ingreso (IP).
- ◆ Exponerlo a la lluvia o a la humedad.
- ◆ Utilizarlo en el exterior.
- ◆ Colocar este producto sobre una superficie inflamable.

Cumplimiento de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 Parte B de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Advertencia de exposición a RF para Norteamérica y Australia

¡Advertencia! Este equipo cumple con los límites de exposición a la irradiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de irradiación y el usuario. Este transmisor no debe estar ubicado ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

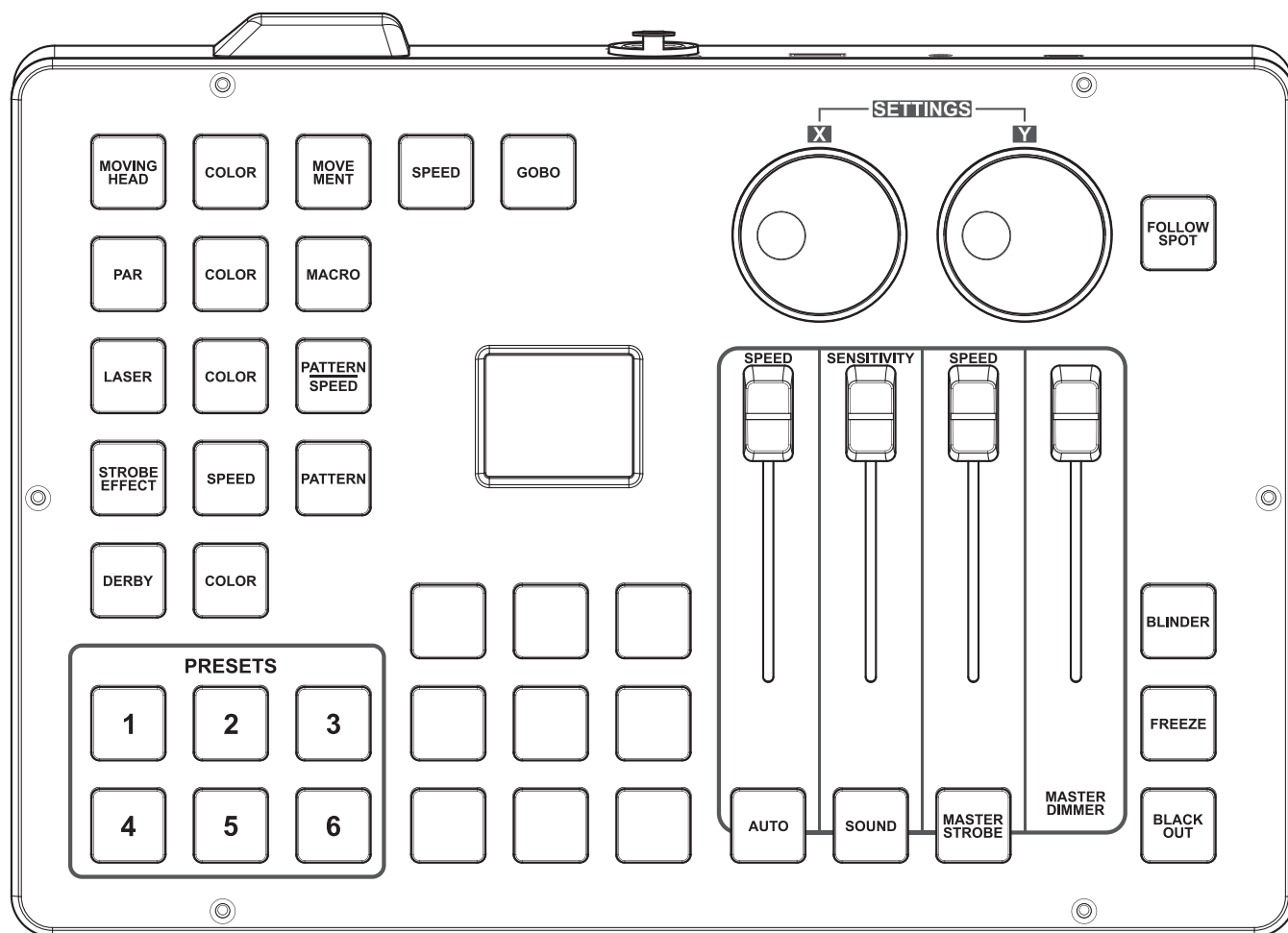
Qué se incluye

- ◆ ILS Command
- ◆ Fuente de alimentación externa
- ◆ Cable USB-C
- ◆ Maletín de transporte
- ◆ Guía de referencia rápida

ILS Conexión

El ILS Command utiliza la conexión XLR de 3 patillas y D-Fi para la conexión inalámbrica con el ecosistema del sistema de iluminación integrado (ILS) (pendiente de patente).

Visión general del panel de control



Descripción del panel de control

Etiqueta/Color	Tipo	Función
<X>	Codificador	Pulse para acceder al menú, para activar el menú que se muestra en ese momento o establecer el valor elegido en ese momento en la función seleccionada Mantenga pulsado durante 3 segundos para bloquear y desbloquear el ILS Command Gírelo para navegar por la lista de menús, para aumentar o disminuir los valores numéricos de una función y para programar el giro de los cabezales móviles para el modo de seguimiento puntual
<Y>	Codificador	Pulse para salir del menú o función actual Mantenga pulsado durante 3 segundos para bloquear y desbloquear el ILS Command excepto los botones <PRESET> Gire para programar la inclinación de los cabezales móviles para el modo de seguimiento puntual
<FOLLOW SPOT>	Botón	Pulse para activar y desactivar el modo de seguimiento puntual Mantenga pulsado para programar las posiciones, colores y gobos del modo de seguimiento puntual (Utilice los botones <ámbar>, <verde>, <cian> y <white> con los codificadores <X> y <Y> para programar) Mantenga pulsado de nuevo para finalizar la programación, después utilice el codificador <X> para guardar o cancelar
<AUTO SPEED>	Regulador	Ajuste la velocidad de los programas automáticos/preseleccionados y las macros
<SENSITIVITY>	Regulador	Ajuste la sensibilidad del micrófono de la entrada auxiliar en el modo de sonido

Etiqueta/Color	Tipo	Función
<STROBE SPEED>	Regulador	Ajuste para establecer la velocidad del estroboscopio
<MASTER DIMMER>	Regulador	Ajuste para establecer el valor del atenuador maestro
<AUTO>	Botón	Pulse para activar el modo automático
<SOUND>	Botón	Pulse para activar el modo de sonido
<MASTER STROBE>	Botón	Pulse para activar/conmutar todos los efectos al estroboscopio
<BLINDER>	Botón	Pulse para activar/conmutar el efecto cegador (todos los efectos del blanco a salida completa)
<FREEZE>	Botón	Pulse para conmutar la congelación (mantener toda la salida en el ajuste actual)
<BLACK OUT>	Botón	Pulse para activar el oscurecimiento
<Rojo>	Botón	Pulse para conmutar toda la salida a rojo
<Ámbar>	Botón	Púselo para conmutar toda la salida a ámbar y para seleccionar un parámetro cuando programe el modo de seguimiento puntual
<Amarillo>	Botón	Pulse para conmutar toda la salida a amarillo
<Verde>	Botón	Pulse para conmutar toda la salida a verde y para seleccionar un parámetro cuando programe el modo de seguimiento puntual
<Azul>	Botón	Pulse para cambiar toda la salida a azul
<Cian>	Botón	Pulse para cambiar toda la salida a cian y para seleccionar un parámetro cuando programe el modo de seguimiento puntual
<Magenta>	Botón	Pulse para cambiar toda la salida a magenta
<Blanco>	Botón	Pulse para cambiar toda la salida a blanco y para seleccionar un parámetro cuando programe el modo de seguimiento puntual
<UV>	Botón	Pulse para cambiar toda la salida a ultravioleta
<MOVING HEAD>	Botón	Pulse para activar los cabezales móviles, para ajustar los cabezales móviles predeterminados y para desactivarlos
<PAR>	Botón	Pulse para activar el pars, para establecer el pars predeterminado y para desactivarlo
<LASER>	Botón	Pulse para activar el control láser, para ajustar los láseres predeterminados y para desactivarlos
<STROBE EFFECT>	Botón	Pulse para activar los estroboscopios, para ajustar los estroboscopios predeterminados y para desactivarlos
<DERBY>	Botón	Pulse para activar derbies/kintas, para ajustar los derbies/kintas predeterminados y para desactivarlos
<COLOR>	Botón	Pulse para desplazarse por los colores del efecto asociado
<MOVEMENT>	Botón	Pulse para desplazarse por las macros de movimiento de los cabezales móviles
<SPEED>	Botón	Pulse para desplazarse por las velocidades del efecto asociado
<GOBO>	Botón	Pulse para desplazarse por los efectos de gobo para cabezales móviles
<MACRO>	Botón	Pulse para activar y desplazarse por las macros para pars
<PATTERN SPEED>	Botón	Pulse para desplazarse por los patrones/velocidades de los láseres
<PATTERN>	Botón	Pulse para desplazarse por los patrones para los estroboscopios
<PRESET 1-6>	Botón	Manténgalo pulsado para guardar los ajustes en la ranura de predefinidos y, a continuación, utilice el codificador <X> para asignar un nombre al preajuste y un color al botón Pulse para activar y desactivar el preajuste

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité contiennent des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de ILS Command.



■ TOUJOURS :

- ◆ Se connecter à un circuit mis à la terre.
- ◆ Se connecter aux tensions de fonctionnement spécifiées sur l'autocollant de spécifications du produit.
- ◆ Débrancher de sa source d'alimentation pendant les périodes d'inutilisation.
- ◆ Tenir compte de toutes les restrictions et avertissements indiqués sur l'autocollant de spécifications.
- ◆ Monter dans un endroit avec au moins 20 po (50 cm) de ventilation.

- En cas de problème de fonctionnement grave, arrêter immédiatement de l'utiliser.

■ NE PAS :

- ◆ Ouvrir ce produit ou tenter toute réparation. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- ◆ Utiliser si le câble d'alimentation électrique est pincé ou endommagé.
- ◆ Débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation.
- ◆ Ne pas laisser de matériaux inflammables à proximité du produit lorsqu'il fonctionne.
- ◆ Ne pas brancher à un variateur ou à un rhéostat.
- ◆ Ne pas porter le produit par son câble d'alimentation électrique.
- ◆ Faire fonctionner à des températures supérieures à 104°F (40 °C).
- ◆ Exposer à des environnements qui dépassent l'indice de protection (IP).
- ◆ Exposer à la pluie ou à l'humidité.
- ◆ Utiliser à l'extérieur.
- ◆ Placer ce produit sur une surface inflammable.



Conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15, partie B des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Tout changement ou modification non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Avertissement d'exposition aux fréquences radio pour l'Amérique du Nord et l'Australie

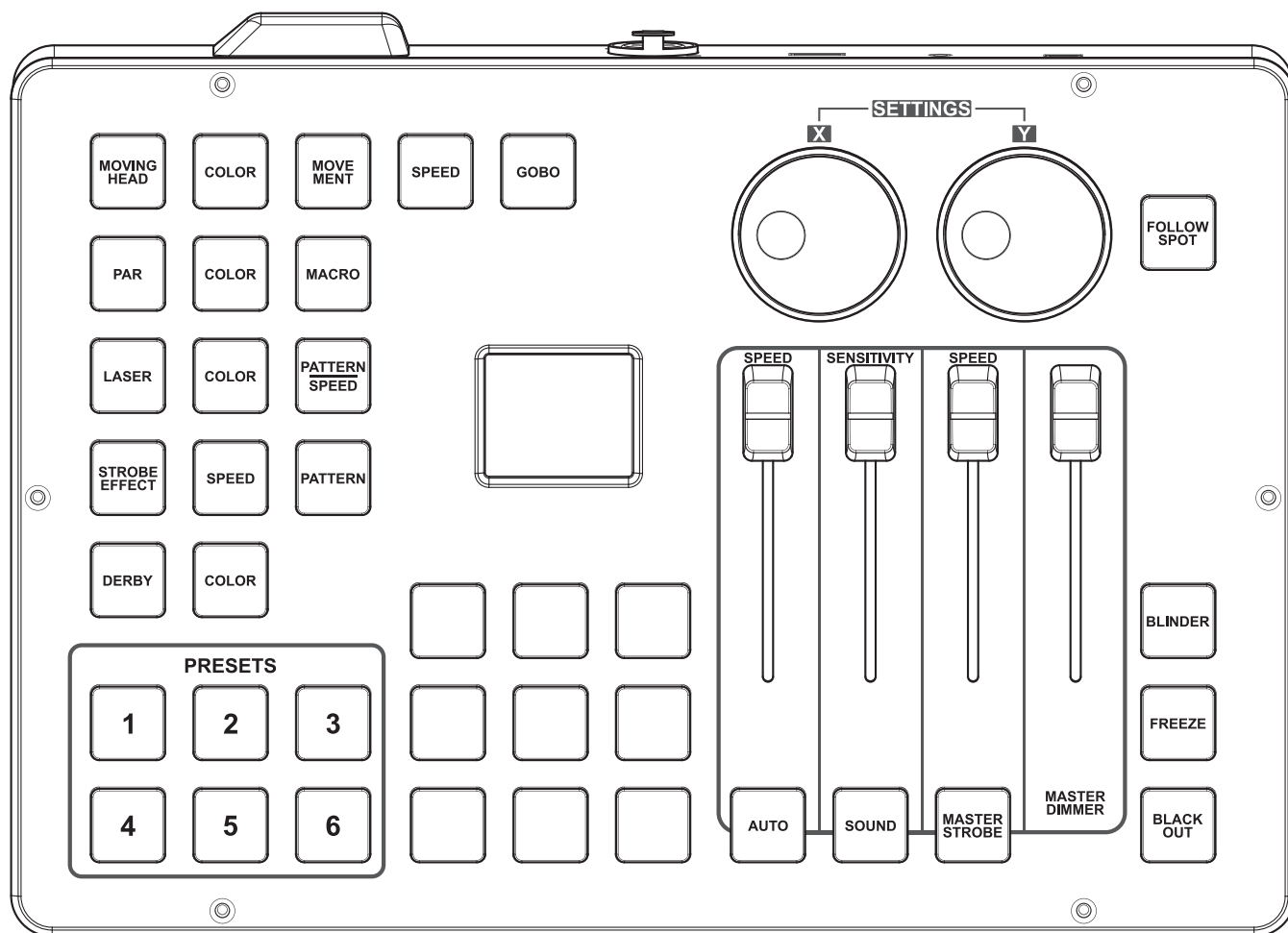
Attention ! Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner conjointement à toute autre antenne ou émetteur.

Contenu de la boîte

- ◆ ILS Command
- ◆ Alimentation externe
- ◆ Câble USB-C
- ◆ Sac de transport
- ◆ Guide de référence rapide

ILS Raccordement

Le ILS Command utilise la connexion XLR à 3 broches et D-Fi pour une connexion sans fil à l'écosystème (ILS) du système d'éclairage intégré (brevet en instance).

Panneau de commande Aperçu

Panneau de commande Description

Étiquette/Couleur	Type	Fonction
<X>	Encodeur	Appuyez pour accéder au menu, activer le menu actuellement affiché ou définir la valeur actuellement sélectionnée dans la fonction sélectionnée Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour verrouiller et déverrouiller le ILS Command Tournez pour naviguer dans la liste des menus, augmenter ou diminuer les valeurs numériques d'une fonction et programmer le panoramique des têtes mobiles pour le mode projecteur de poursuite
<Y>	Encodeur	Appuyez pour quitter le menu ou la fonction en cours Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller et déverrouiller le ILS Command à l'exception des boutons <PRESET> Tournez pour programmer l'inclinaison des têtes mobiles pour le mode projecteur de poursuite
<FOLLOW SPOT>	Bouton	Appuyez pour activer et désactiver le mode projecteur de poursuite Appuyez et maintenez enfoncé pour programmer les positions, les couleurs et les gobos du mode projecteur de poursuite (Utilisez les boutons <ambre>, <vert>, <cyan> et <blanc> avec les encodeurs <X> et <Y> pour programmer) Appuyez et maintenez à nouveau pour terminer la programmation, puis utilisez l'encodeur <X> pour enregistrer ou annuler
<AUTO SPEED>	Fader	Ajustez pour régler la vitesse des programmes et des macros automatiques/préreglées
<SENSITIVITY>	Fader	Ajustez pour régler la sensibilité du microphone ou de l'entrée auxiliaire en mode son

Étiquette/Couleur	Type	Fonction
<STROBE SPEED>	Fader	Ajustez pour régler la vitesse du stroboscope
<MASTER DIMMER>	Fader	Ajustez pour régler la valeur du variateur maître
<AUTO>	Bouton	Appuyez pour activer le mode automatique
<SOUND>	Bouton	Appuyez pour activer le mode son
<MASTER STROBE>	Bouton	Appuyez pour déclencher/basculer vers tous les effets en stroboscope
<BLINDER>	Bouton	Appuyez pour déclencher/basculer vers l'effet blinder (tous les effets blancs à pleine puissance)
<FREEZE>	Bouton	Appuyez pour basculer en mode Freeze (maintenez toutes les sorties au réglage actuel)
<BLACK OUT>	Bouton	Appuyez pour basculer vers le noir
<Rouge>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers le rouge
<Ambre>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers l'ambre et sélectionner un paramètre lors de la programmation du mode projecteur de poursuite
<Jaune>	Bouton	Appuyez pour basculer tous les effets vers le jaune
<Vert>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers le vert et sélectionner un paramètre lors de la programmation du mode projecteur de poursuite
<Bleu>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers le bleu
<Cyan>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers le cyan et sélectionner un paramètre lors de la programmation du mode projecteur de poursuite
<Magenta>	Bouton	Appuyez pour basculer tous les effets vers le magenta
<Blanc>	Bouton	Appuyez pour basculer toutes les sorties vers le blanc et sélectionner un paramètre lors de la programmation du mode projecteur de poursuite
<UV>	Bouton	Appuyez pour basculer tous les effets vers l'ultraviolet
<MOVING HEAD>	Bouton	Appuyez pour activer les têtes mobiles, définir les têtes mobiles par défaut et désactiver les têtes mobiles
<PAR>	Bouton	Appuyez pour activer les pars, définir les pars par défaut et désactiver les pars
<LASER>	Bouton	Appuyez pour activer le contrôle laser, définir les lasers par défaut et désactiver les lasers
<STROBE EFFECT>	Bouton	Appuyez pour activer les stroboscopes, définir les stroboscopes par défaut et désactiver les stroboscopes
<DERBY>	Bouton	Appuyez pour activer les derbies/kintas, définir les derbies/kintas par défaut et désactiver les derbies/kintas
<COLOR>	Bouton	Appuyez pour parcourir les couleurs de l'effet associé
<MOVEMENT>	Bouton	Appuyez pour faire défiler les macros mouvement pour les têtes mobiles
<SPEED>	Bouton	Appuyez pour parcourir les vitesses de l'effet associé
<GOBO>	Bouton	Appuyez pour faire défiler les effets de gobo pour les têtes mobiles
<MACRO>	Bouton	Appuyez pour activer et faire défiler les macros pour les pars
<PATTERN SPEED>	Bouton	Appuyez pour parcourir les modèles/vitesses des lasers
<PATTERN>	Bouton	Appuyez pour parcourir les modèles de stroboscopes
<PRESET 1-6>	Bouton	Appuyez et maintenez enfoncé pour enregistrer les paramètres dans l'emplacement de préréglage, puis utilisez l'encodeur <X> pour nommer le préréglage et attribuer une couleur de bouton Appuyez pour activer et désactiver le préréglage

Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen zu Installation, Nutzung und Wartung des ILS Command.

■ FOLGENDES SOLLTEN SIE IMMER TUN:



- ◆ Das Produkt an einen geerdeten Stromkreis anschließen.
- ◆ Das Produkt an die Betriebsspannungen anschließen, die auf dem Produktaufkleber angegeben sind.
- ◆ Bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung trennen.
- ◆ Alle Einschränkungen und Warnhinweise auf dem Aufkleber beachten.
- ◆ An einem Ort montieren, der mindestens 50 cm (20 Zoll) Belüftung bietet.

■ Im Falle einer schwerwiegenden Störung ist der Betrieb sofort einzustellen.

■ FOLGENDES SOLLTEN SIE NIEMALS TUN:



- ◆ Das Produkt öffnen oder Reparaturen versuchen. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- ◆ Das Gerät benutzen, wenn das Netzkabel geknickt oder beschädigt ist.
- ◆ Die Verbindung durch Ziehen am Netzkabel trennen.
- ◆ Brennbare Materialien in der Nähe des Geräts lassen, wenn es in Betrieb ist.
- ◆ Das Gerät an einen Dimmer oder Rheostat anschließen.
- ◆ Das Gerät am Netzkabel tragen.
- ◆ Das Gerät bei Temperaturen über 40 °C (104 °F) betreiben.
- ◆ Das Gerät Umgebungen aussetzen, die die Schutzart IP (Ingress Protection) überschreiten.
- ◆ Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- ◆ Das Gerät im Freien verwenden.
- ◆ Das Gerät auf eine brennbare Oberfläche stellen.

FCC-Konformität

Dieses Gerät entspricht Teil 15 Abschnitt B der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

HF-Expositionswarnung für Nordamerika und Australien

Warnung! Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und dem Nutzer installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

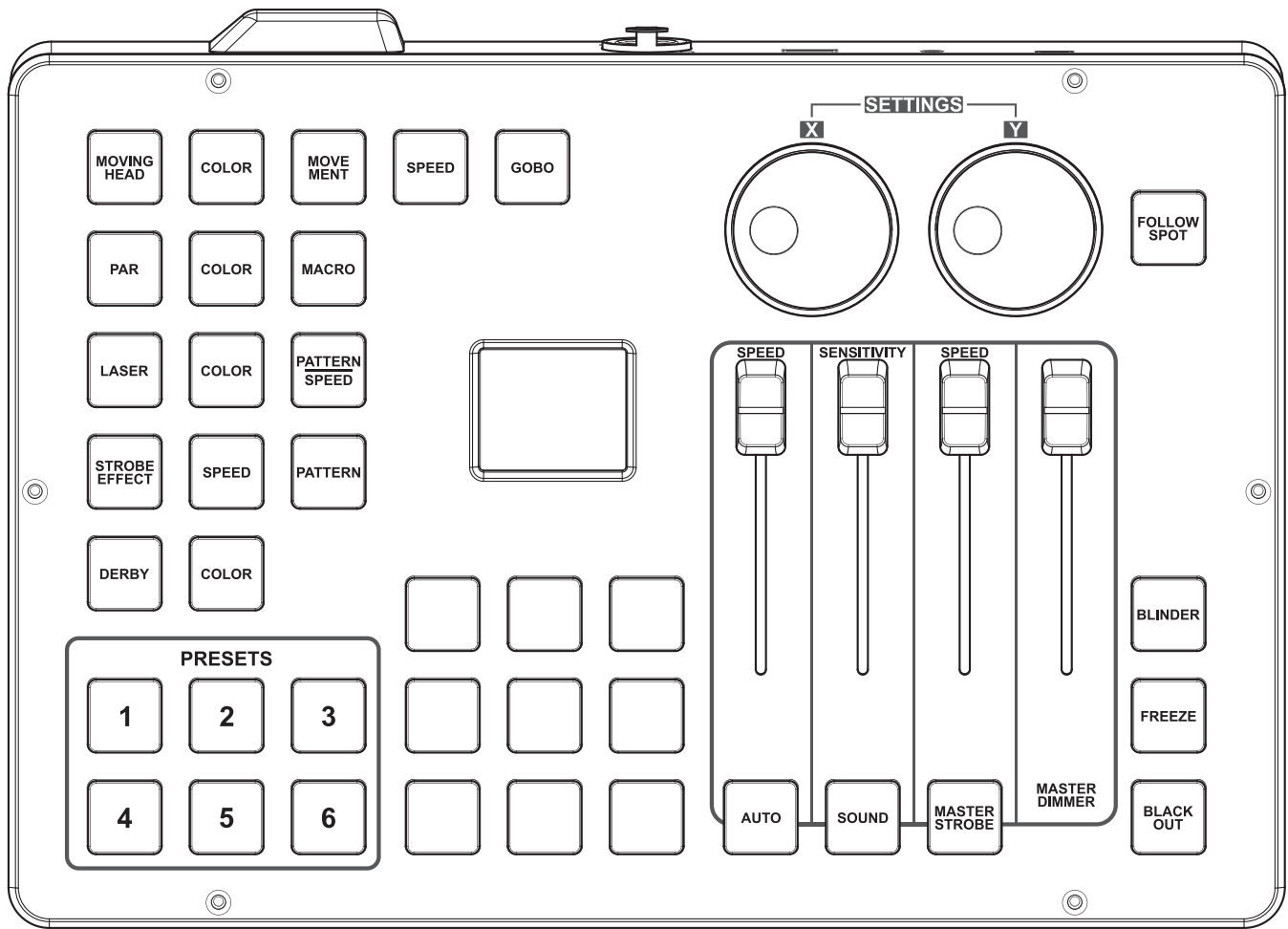
Lieferumfang

- ◆ ILS Command
- ◆ Externe Stromversorgung
- ◆ USB-C-Kabel
- ◆ Tragetasche
- ◆ Kurzanleitung

ILS Anschluss

Die ILS Command nutzt den 3-poligen XLR-Anschluss und D-Fi für die drahtlose Verbindung mit dem Integrated Lighting System (ILS) ecosystem (Patent angemeldet).

Übersicht über das Bedienfeld



Beschreibung des Bedienfelds

Aufschrift/Farbe	Typ	Funktion
<X>	Geber	Drücken, um das aktuell angezeigte Menü zu aktivieren oder den aktuell gewählten Wert in der gewählten Funktion festzulegen Drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die ILS Command zu sperren und zu entsperren Drehen, um durch die Menüliste zu navigieren, um numerische Werte in einer Funktion zu erhöhen oder zu verringern und um den Schwenkbereich der beweglichen Köpfe für den Follow-Spot-Modus zu programmieren
<Y>	Geber	Drücken, um das aktuelle Menü oder die Funktion zu beenden Drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die ILS Command außer den Tasten <PRESET> zu sperren und zu entsperren Drehen, um die Neigung der beweglichen Köpfe für den Follow-Spot-Modus zu programmieren
<FOLLOW SPOT>	Taste	Drücken, um den Follow-Spot-Modus zu aktivieren und zu deaktivieren Drücken und festhalten, um Positionen, Farben und Gobos für den Follow-Spot-Modus zu programmieren (Die Tasten <amber>, <green>, <cyan> und <white> mit den Drehgebern <X> und <Y> zur Programmierung verwenden) Taste erneut drücken und festhalten, um die Programmierung abzuschließen, dann den Drehgeber <X> zum Speichern oder Abbrechen verwenden
<AUTO SPEED>	Übergang	Einstellen der Geschwindigkeit von automatischen/vordefinierten Programmen und Makros
<SENSITIVITY>	Übergang	Einstellen der Empfindlichkeit des Mikrofons oder des Aux-Eingangs im Tonmodus

Aufschrift/Farbe	Typ	Funktion
<STROBE SPEED>	Übergang	Einstellen der Stroboskopgeschwindigkeit
<MASTER DIMMER>	Übergang	Einstellen des Master-Dimmerwerts
<AUTO>	Taste	Drücken, um den Automatikmodus zu aktivieren
<SOUND>	Taste	Drücken, um den Tonmodus zu aktivieren
<MASTER STROBE>	Taste	Drücken, um alle Effekte auf Strobe umzuschalten
<BLINDER>	Taste	Drücken, um den Blinder-Effekt auszulösen/umschalten (alle Effekte sind bei voller Leistung weiß)
<FREEZE>	Taste	Drücken, um den Freeze-Modus zu aktivieren (alle Ausgaben werden auf der aktuellen Einstellung gehalten)
<BLACK OUT>	Taste	Drücken, um die Verdunkelung zu aktivieren
<Rot>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Rot zu schalten
<Bernsteinfarben>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Bernsteinfarben umzuschalten und um einen Parameter bei der Programmierung des Follow Spot-Modus auszuwählen
<Gelb>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Gelb zu schalten
<Grün>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Grün umzuschalten und um einen Parameter bei der Programmierung des Follow Spot-Modus auszuwählen
<Blau>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Blau zu schalten
<Cyan>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Cyan umzuschalten und um einen Parameter bei der Programmierung des Follow Spot-Modus auszuwählen
<Magenta>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Magenta zu schalten
<Weiß>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Weiß umzuschalten und um einen Parameter bei der Programmierung des Follow Spot-Modus auszuwählen
<UV>	Taste	Drücken, um alle Ausgänge auf Ultraviolett zu schalten
<MOVING HEAD>	Taste	Drücken, um bewegliche Köpfe zu aktivieren, um bewegliche Köpfe auf die Standardeinstellungen zu setzen und um bewegliche Köpfe zu deaktivieren
<PAR>	Taste	Drücken, um Pars zu aktivieren, um Pars auf die Standardeinstellungen zu setzen und um Pars zu deaktivieren
<LASER>	Taste	Drücken, um die Lasersteuerung zu aktivieren, um Laser auf die Standardeinstellungen zu setzen und um Laser zu deaktivieren
<STROBE EFFECT>	Taste	Drücken, um Stroboskope zu aktivieren, um Stroboskope auf die Standardeinstellungen zu setzen und um Stroboskope zu deaktivieren
<DERBY>	Taste	Drücken, um Derbys/Kintas zu aktivieren, um Derbys/Kintas auf die Standardeinstellungen zu setzen und um Derbys/Kintas zu deaktivieren
<COLOR>	Taste	Drücken, um die Farben für den entsprechenden Effekt zu durchlaufen
<MOVEMENT>	Taste	Drücken, um die Bewegungsmakros für bewegliche Köpfe zu durchlaufen
<SPEED>	Taste	Drücken, um die Geschwindigkeiten für den entsprechenden Effekt zu durchlaufen
<GOBO>	Taste	Drücken, um die Gobo-Effekte für bewegliche Köpfe zu durchlaufen
<MACRO>	Taste	Drücken, um Makros für Pars zu aktivieren und zu durchlaufen
<PATTERN SPEED>	Taste	Drücken, um die Muster/Geschwindigkeiten für Laser zu durchlaufen
<PATTERN>	Taste	Drücken, um die Muster für Strobes zu durchlaufen
<PRESET 1–6>	Taste	Drücken und gedrückt halten, um die Einstellungen im Voreinstellungsspeicher zu speichern, und dann den Drehgeber <X> verwenden, um die Voreinstellung zu benennen und ihr eine Tastenfarbe zuzuweisen Drücken, um die Voreinstellung zu aktivieren und zu deaktivieren

Note di sicurezza

Queste note di sicurezza contengono informazioni importanti sul montaggio, l'uso e la manutenzione di ILS Command.

■ Cosa fare SEMPRE



- ◆ Collegare a un circuito dotato di messa a terra.
- ◆ Collegare alle tensioni di esercizio indicate sull'adesivo con le specifiche del prodotto.
- ◆ Scollegare dalla sorgente di alimentazione nei periodi di inattività.
- ◆ Rispettare tutte le limitazioni e le avvertenze indicate sull'adesivo con le specifiche.
- ◆ Installare in un luogo con almeno 50 cm (20 pollici) di spazio per la circolazione dell'aria.

- In caso di gravi problemi di funzionamento, sospendere immediatamente l'utilizzo.

■ Cosa NON FARE



- ◆ Aprire il prodotto o tentare di ripararlo. Non contiene parti riparabili dall'utente.
- ◆ Utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è piegato o danneggiato.
- ◆ Scollegare l'alimentazione strattando il cavo di alimentazione.
- ◆ Collocare materiale infiammabile vicino al prodotto mentre è in funzione.
- ◆ Collegare il prodotto a un dimmer o a un reostato.
- ◆ Tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto.
- ◆ Usare a temperature superiori a 40 °C (104 °F).
- ◆ Esporre ad ambienti che superano la classe IP di protezione dagli ingressi.
- ◆ Esporre a pioggia o umidità.
- ◆ Usare all'aperto.
- ◆ Collocare il prodotto su una superficie infiammabile.

Conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 Parte B delle norme FCC. L'uso è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto di utilizzare il dispositivo.

Avviso di esposizione alle radiofrequenze per Nord America e Australia

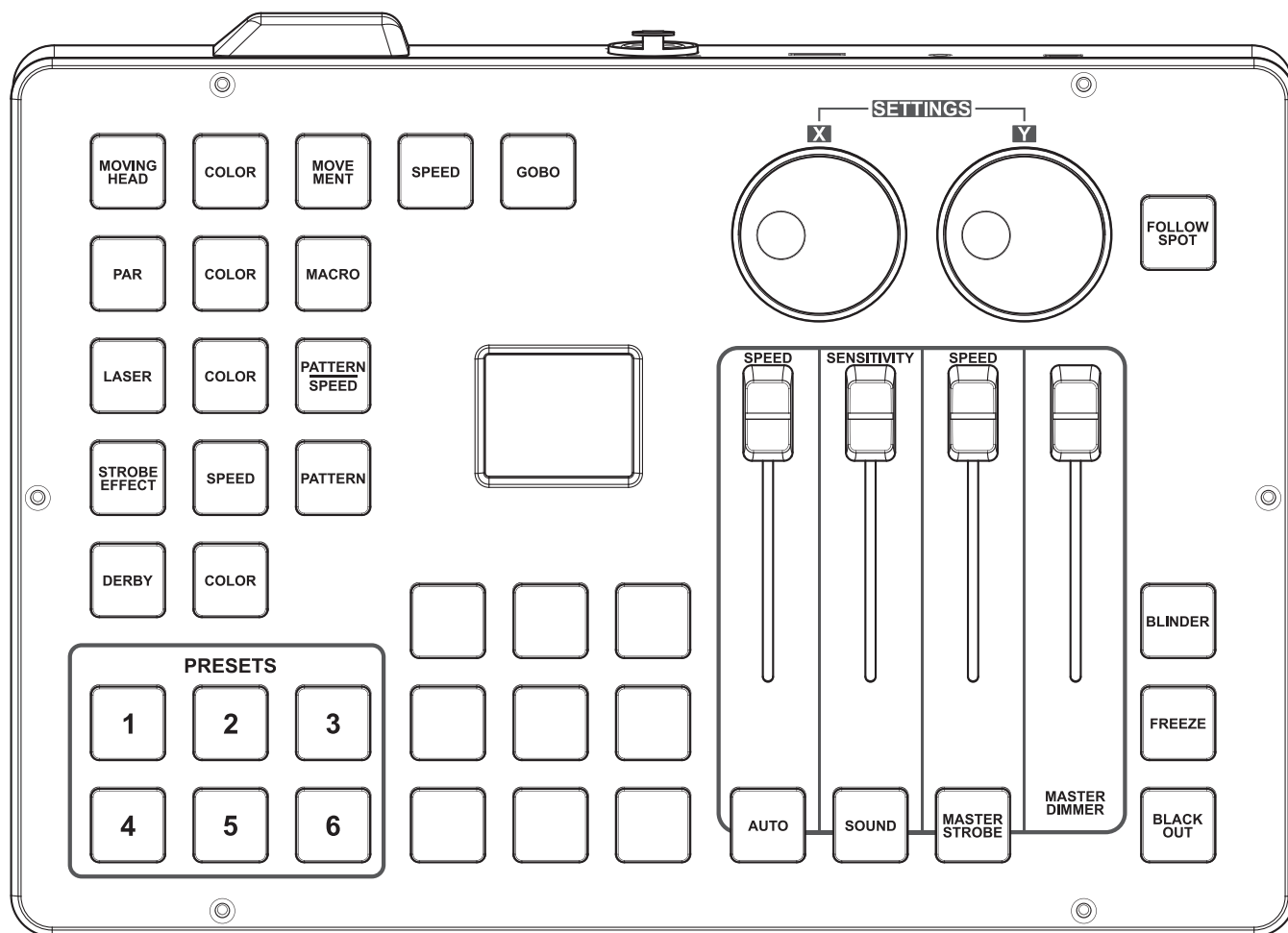
Attenzione! Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e l'utente. Questo trasmettitore non deve essere collocato o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Cosa è incluso

- ◆ ILS Command
- ◆ Alimentazione esterna
- ◆ Cavo USB-C
- ◆ Borsa per il trasporto
- ◆ Guida rapida

ILS Collegamento

ILS Command utilizza la connessione XLR a 3 pin e il D-Fi per la connessione wireless all'ecosistema del sistema di illuminazione integrato (ILS) (in attesa di brevetto).

Panoramica del pannello di controllo

Descrizione del pannello di controllo

Dicitura/Colore	Tipo	Funzione
<X>	Encoder	Premere per accedere al menu, consente di attivare il menu visualizzato o impostare il valore selezionato nella funzione selezionata Tenere premuto per 3 secondi per bloccare e sbloccare ILS Command Ruotare per spostarsi nell'elenco dei menu, per aumentare o diminuire i valori numerici di una funzione e per programmare la rotazione delle teste mobili per la modalità follow spot
<Y>	Encoder	Premere per uscire dal menu o dalla funzione corrente Tenere premuto per 3 secondi per bloccare e sbloccare ILS Command ad eccezione dei pulsanti <PRESET> Ruotare per programmare il brandeggio delle teste mobili per la modalità follow spot
<FOLLOW SPOT>	Pulsante	Premere per attivare e disattivare la modalità follow spot Tenere premuto per programmare le posizioni, i colori e i gobo della modalità follow spot (Utilizzare i pulsanti <ambra>, <verde>, <ciano> e <bianco> con gli encoder <X> e <Y> per programmare) Tenere premuto nuovamente per terminare la programmazione, quindi utilizzare l'encoder <X> per salvare o annullare
<AUTO SPEED>	Fader	Regolare per impostare la velocità dei programmi automatici/preimpostati e delle macro
<SENSITIVITY>	Fader	Regolare per impostare la sensibilità del microfono o dell'ingresso ausiliario in modalità suono
<STROBE SPEED>	Fader	Regolare per impostare la velocità strobo

Dicitura/Colore	Tipo	Funzione
<MASTER DIMMER>	Fader	Regolare per impostare il valore del dimmer principale
<AUTO>	Pulsante	Premere per attivare la modalità automatica
<SOUND>	Pulsante	Premere per attivare la modalità suono
<MASTER STROBE>	Pulsante	Premere per attivare/disattivare tutti gli effetti strobo
<BLINDER>	Pulsante	Premere per attivare/disattivare l'effetto blinder (tutti gli effetti sono bianchi a massima potenza)
<FREEZE>	Pulsante	Premere per attivare la funzione di congelamento (mantenere tutte le uscite all'impostazione corrente)
<BLACK OUT>	Pulsante	Premere per attivare l'oscuramento
<Rosso>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul rosso
<Ambra>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sull'ambra e per selezionare un parametro durante la programmazione della modalità follow spot
<Giallo>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul giallo
<Verde>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul verde e per selezionare un parametro durante la programmazione della modalità follow spot
<Blu>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul blu
<Ciano>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul ciano e per selezionare un parametro durante la programmazione della modalità follow spot
<Magenta>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul magenta
<Bianco>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sul bianco e per selezionare un parametro durante la programmazione della modalità follow spot
<UV>	Pulsante	Premere per commutare tutte le uscite sull'ultravioletto
<MOVING HEAD>	Pulsante	Premere per attivare le teste mobili, per impostare le teste mobili come predefinite e per disattivare le teste mobili
<PAR>	Pulsante	Premere per attivare i par, per impostare i par come predefiniti e per disattivare i par
<LASER>	Pulsante	Premere per attivare il controllo laser, per impostare i laser come predefiniti e per disattivare i laser
<STROBE EFFECT>	Pulsante	Premere per attivare gli strobo, per impostare gli strobo come predefiniti e per disattivare gli strobo
<DERBY>	Pulsante	Premere per attivare i derby/kinta, per impostare i derby/kinta come predefiniti e per disattivare i derby/kinta
<COLOR>	Pulsante	Premere per scorrere i colori per l'effetto associato
<MOVEMENT>	Pulsante	Premere per scorrere le macro di movimento per le teste mobili
<SPEED>	Pulsante	Premere per scorrere le velocità per l'effetto associato
<GOBO>	Pulsante	Premere per scorrere gli effetti gobo per le teste mobili
<MACRO>	Pulsante	Premere per attivare e scorrere le macro per i par
<PATTERN SPEED>	Pulsante	Premere per scorrere i pattern/le velocità dei laser
<PATTERN>	Pulsante	Premere per scorrere i pattern degli strobo
<PRESET 1-6>	Pulsante	Tenere premuto per salvare le impostazioni nello slot preset, quindi utilizzare l'encoder <X> per assegnare un nome al preset e un colore al pulsante Premere per attivare e disattivare il preset

Veiligheidsvoorschriften

Deze veiligheidsvoorschriften bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van de ILS Command.



- **ALTIJD:**

- ◆ Aansluiten op een geaard circuit.
- ◆ Aansluiten op bedrijfsspanningen zoals aangegeven op de sticker met productspecificaties.
- ◆ De verbinding met de stroombron verbreken tijdens periodes van inactiviteit.
- ◆ Alle beperkingen en waarschuwingen op de sticker met specificaties in acht nemen.
- ◆ Op een plaats monteren met een beluchting van ten minste 50 cm.

- Stop het gebruik onmiddellijk bij een ernstig probleem in de werking.

- **NOOIT:**

- ◆ Dit product openen of proberen reparaties uit te voeren. Het bevat geen onderdelen die een gebruiker kan repareren.
- ◆ Gebruiken als het snoer geknikt of beschadigd is.
- ◆ De stekker loskoppelen door aan het netsnoer te trekken.
- ◆ Brandbare materialen in de buurt van het product laten terwijl het is ingeschakeld.
- ◆ Aansluiten op een dimmer of regelweerstand.
- ◆ Het product aan het snoer dragen.
- ◆ Gebruiken bij temperaturen boven 40 °C.
- ◆ Blootstellen aan omgevingen die de IP-classificatie overschrijden.
- ◆ Blootstellen aan regen of vocht.
- ◆ Buitenshuis gebruiken.
- ◆ Dit product op een ontvlambaar oppervlak zetten.



Naleving van FCC-voorschriften

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 Deel B van de FCC-voorschriften. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
2. Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving van de voorwaarden, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

Waarschuwing voor blootstelling aan RF voor Noord-Amerika en Australië

Waarschuwing! Dit apparaat voldoet aan de FCC-stralingslimieten, vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een afstand van minimaal 20 cm tussen de radiator en de gebruiker. Deze zender mag niet worden gedeeld of werken in combinatie met een andere antenne of zender.

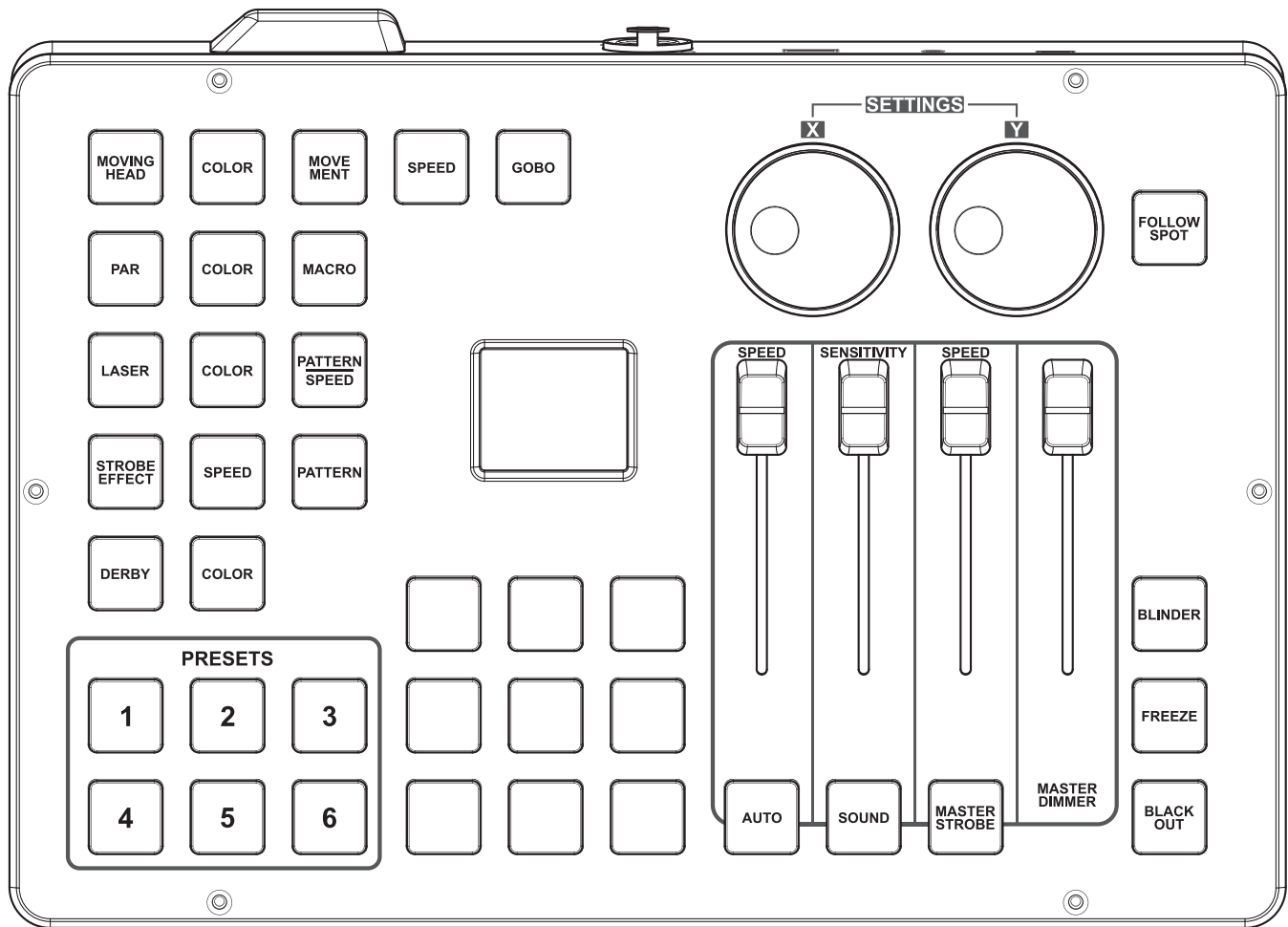
In de verpakking

- ◆ ILS Command
- ◆ Externe voeding
- ◆ USB-C-kabel
- ◆ Draagtas
- ◆ Beknopte handleiding

ILS Aansluiting

De ILS Command gebruikt de 3-pins XLR-verbinding en D-Fi voor draadloze verbinding met het ecosysteem van de Integrated Lighting System (ILS) (patent aangevraagd).

Overzicht van het bedieningspaneel



Beschrijving van het bedieningspaneel

Label/Kleur	Type	Funcctie
<X>	Encoder	Indrukken om toegang te krijgen tot het menu, het momenteel weergegeven menu te activeren of de momenteel geselecteerde waarde in te stellen voor de geselecteerde functie Drie (3) seconden ingedrukt houden om de ILS Command te vergrendelen/ontgrendelen Draaien om door de menulijst te navigeren, numerieke waarden in een functie te verhogen of te verlagen en het pannen van de moving heads voor de volgspotmodus te programmeren
<Y>	Encoder	Indrukken om het huidige menu of de huidige functie te sluiten Drie (3) seconden indrukken om de ILS Command, behalve de <PRESET>-knoppen, te vergrendelen/ontgrendelen Draaien om de kanteling van de moving heads voor de volgspotmodus te programmeren
<FOLLOW SPOT>	Knop	Indrukken om de volgspotmodus te activeren en deactiveren Ingedrukt houden om de posities, kleuren en gobo's van de volgspotmodus te programmeren (Gebruik de knoppen <oranje>, <groen>, <cyaan> en <wit> met de encoders <X> en <Y> om te programmeren) Ingedrukt houden om de programmering te beëindigen, daarna encoder <X> gebruiken om op te slaan of te annuleren
<AUTO SPEED>	Fader	Aanpassen om de snelheid van automatische/vooringestelde programma's en macro's in te stellen
<SENSITIVITY>	Fader	Aanpassen om de gevoeligheid van de microfoon of aux input in de geluidsmodus in te stellen

Label/Kleur	Type	Functie
<STROBE SPEED>	Fader	Aanpassen om de stroscoopsnelheid in te stellen
<MASTER DIMMER>	Fader	Aanpassen om de hoofddimmerwaarde in te stellen
<AUTO>	Knop	Indrukken om de automatische modus te activeren
<SOUND>	Knop	Indrukken om de geluidsmodus te activeren
<MASTER STROBE>	Knop	Indrukken om alle effecten voor de stroboscoop te activeren of in/uit te schakelen
<BLINDER>	Knop	Indrukken om het blindereffect te activeren of in/uit te schakelen (alle effecten wit bij volle output)
<FREEZE>	Knop	Indrukken om het bevroren in/uit te schakelen (alle output op de actuele instelling houden)
<BLACK OUT>	Knop	Indrukken om verduistering in/uit te schakelen
<Rood>	Knop	Indrukken om alle output op rood in/uit te schakelen
<Oranje>	Knop	Indrukken om alle output op oranje te zetten en om een parameter te selecteren bij het programmeren van de volgspotmodus
<Geel>	Knop	Indrukken om alle output op geel in/uit te schakelen
<Groen>	Knop	Indrukken om alle output op groen te zetten en om een parameter te selecteren bij het programmeren van de volgspotmodus
<Blauw>	Knop	Indrukken om alle output op blauw in/uit te schakelen
<Cyaan>	Knop	Indrukken om alle output op cyaan in/uit te schakelen en om een parameter te selecteren bij het programmeren van de volgspotmodus
<Magenta>	Knop	Indrukken om alle output op magenta in/uit te schakelen
<Wit>	Knop	Indrukken om alle output op wit in/uit te schakelen en om een parameter te selecteren bij het programmeren van de volgspotmodus
<UV>	Knop	Indrukken om alle output op ultraviolet te zetten
<MOVING HEAD>	Knop	Indrukken om moving heads te activeren, moving heads op de standaardinstelling te zetten en moving heads te deactiveren
<PAR>	Knop	Indrukken om pars te activeren, pars op de standaardinstelling te zetten en pars te deactiveren
<LASER>	Knop	Indrukken om laserbesturing te activeren, lasers op de standaardinstelling te zetten en lasers te deactiveren
<STROBE EFFECT>	Knop	Indrukken om stroboscopen te activeren, stroboscopen op de standaardinstelling te zetten en stroboscopen te deactiveren
<DERBY>	Knop	Indrukken om derby's/kinta's te activeren, derby's/kinta's op de standaardinstelling te zetten en derby's/kinta's te deactiveren
<COLOR>	Knop	Indrukken om de kleuren te doorlopen voor het gerelateerde effect
<MOVEMENT>	Knop	Indrukken om de bewegingsmacro's te doorlopen voor moving heads
<SPEED>	Knop	Indrukken om de snelheden te doorlopen voor het gerelateerde effect
<GOBO>	Knop	Indrukken om de gobo-effecten te doorlopen voor moving heads
<MACRO>	Knop	Indrukken om macro's voor pars te activeren en te doorlopen
<PATTERN SPEED>	Knop	Indrukken om patronen/snelheden voor lasers te doorlopen
<PATTERN>	Knop	Indrukken om patronen voor stroboscopen te doorlopen
<PRESET 1-6>	Knop	Ingedrukt houden om instellingen op te slaan op de vooringestelde slot, daarna encoder <X> te gebruiken om de voorinstelling een naam te geven en een kleurknop toe te wijzen Indrukken om de voorinstelling te activeren en deactiveren

Contact Us

General Information	Technical Support
Chauvet World Headquarters	
Address: 3360 Davie Rd. Davie, FL 33314 Voice: (954) 577-4455 Fax: (954) 929-5560 Toll Free: (800) 762-1084	Voice: (844) 393-7575 Fax: (954) 756-8015 Email: chauvetcs@chauvetlighting.com Website: www.chauvetdj.com
Chauvet U.K.	
Address: Pod 1 EVO Park Little Oak Drive, Sherwood Park Nottinghamshire, NG15 0EB UK Voice: +44 (0) 1773 511115 Fax: +44 (0) 1773 511110	Email: UKtech@chauvetlighting.eu Website: www.chauvetdj.eu
Chauvet Benelux	
Address: Stokstraat 18 9770 Kruishoutem Belgium Voice: +32 9 388 93 97	Email: BNLtech@chauvetlighting.eu Website: www.chauvetdj.eu
Chauvet France	
Address: 3, Rue Ampère 91380 Chilly-Mazarin France Voice: +33 1 78 85 33 59	Email: FRtech@chauvetlighting.fr Website: www.chauvetdj.eu
Chauvet Germany	
Address: Bruno-Bürgel-Str. 11 28759 Bremen Germany Voice: +49 421 62 60 20	Email: DEtech@chauvetlighting.de Website: www.chauvetdj.eu
Chauvet Mexico	
Address: Av. de las Partidas 34 - 3B (Entrance by Calle 2) Zona Industrial Lerma Lerma, Edo. de México, CP 52000 Voice: +52 (728) 690-2010	Email: servicio@chauvet.com.mx Website: www.chauvetdj.mx

Visit the applicable website above to verify our contact information and instructions to request support. Outside the U.S., U.K., Ireland, Mexico, France, Germany, or Benelux, contact the dealer of record.

ILS Command QRG ML6 Rev. 1
© Copyright 2023 Chauvet
All rights reserved



RoHS

